

ուած էր թէ պէ՛տք է զարնել պէ՛տք է բը- նակին ընել այն անօրէնները՝ որ մեր ինչ- քին, պատուին կեանքին ու կրօնին կըս- պանան :

Իր փամփոշաները այժմ կ'անցնէ ան- դամ մը . ամենքն ալ լաւ վիճակի մէջ են . թշնամին չ'պիտի կրնայ տակալ անոնց հար- ուածներուն , որոնք անվրէպ ըլլալու սահ- մանուած են . ու կամայակալ մը կ'անցնի քա- ռի մը ետեւը : Մէկիկ մէկիկ իրենց գիւղին վրայ յարձակող գազանները գնդակահար գետին կը սփռէ , կ'սպառէ , ու ամբողջ գիւ- ղը կ'ազատէ այդ գազաններու անտանելի ճիրաններէն :

Երկու վայրկեան անցած է . մեր կտրի- ճը դեռ իր պատաստանարանէն հեռացած չէ . դեռ իր հրացանին երկաթը պաղած չէ . եր- կու երեք հարիւր քուրտ կամ կանոնաւոր զօրքեր պաշարած են կիրճերը . համբաւ- ւոր հայ կտրիճը կը փնտռուի . Աշխիթին մարդիկներէն սպանած է , իր գիւղի ամ- րոյթը քնակիչները թշնամեաց անսանելի շտախմախներէն ազատելու աշխիւ նպաստ- կաւ

Թշնամին հզօր դիմադրութեան մը հան- դիպելէ վերջ , ուր ուրեմն հայ կտրիճին փամփոշաները կ'սպառին , ու զայն հալա- ծողները վրայ հասնելով կը բռնեն . ձեռքե- յը ծանր շղթաներով կը պրկեն ու կը տա- նին նետակու հոն , նկուղի մը մէջ , ուր շար- շարանք ու տառապանք իրեն կ'ըսպասէին :

Ի՞նչ զօր : Ա՛լ ոչ ոք երեսը կը նայի . մարդասպան է նա՛ ամենուն համար ալ . գետինը կը պառկի , չոր հացի կտոր մը կը նետուի իրեն զօր չ'ուտեր . Վուր չեն տար ներ ծարաւէն կը պապակի . հրաշքներու դարը անցած է , ո՛չ դժոխքին մէջ մեծա- տուն կայ , ո՛չ ալ Հայր Աբրահամու գերկը աղքատ Ղալաբոս . անոնք հիմա մարդու չեն երեւար Ի՛նչ կ'ընէ ուրեմն այդ քա- շախիտ կտրիճը , ու անոր նման հարիւրա- ւոր ու հազարաւոր կտրիճներ , որոնք խա- տաստեան անտեղու է ազգայնաց մէջ կը հեծնեն ո՛վ կը մտածէ անոնց վրայ , երբ չ'մեծ շարժանքն չ'են որ կը մտենան

Հարուստին ճոխ սեղանը , մուրիկին նի- հար տոպրակը . որքե՛րու նոգաստները մեր աչքին շատ գիւրաւ նշմարելի կ'ըլլան , երբ չ'մեծ շարժանքն չ'են որ կը մտենան . իսկ բան- տարկեալներու ու քարտականներու վրայ երբեք մտածած ունի՞նք , նոյն իսկ ըլլայ այն երկվայրկեան մը : Ա՛յն . Ժան Վալժան- նի՛րը . անոնք Մատեններ չէ՞ն արդեօք :

Պատանին քալ էր . եռանդուն էր . ազգասէր ու ընկերասէր էր . իր ազգին համար կեանք- քը տալու պատրաստ էր . զինք թեւազորու- ներ ալ կային , ու քաջաբար իրենները պաշտպանեց թշնամին դէմ . ահա իր բո- լոր մեղքը , ինչո՞ւ չ'համբուրել ճակատը . ինչո՞ւ իր տխուր վայրկեաններուն ալ չ'մեղ- մել իր ցաւերը , ինչո՞ւ ծանր շղթաներու տակ հեծնուաւ պահուն չի միտարել զինք . ին- չո՞ւ մտնալու ու երեսէ ձգել զինք , երբ չ'մեծ շարժանքն չ'են որ կը մտենան

Ընդհակառակը մեր մէջ կը տեսնենք որ կարող մը կեղծ բարեգործներ — բացառու- թիւները միշտ յարգելի են — անկուտի փութք մը ու իրենց իրաւամբ ցեխտած ա- նունը քիչ մը ոսկեգօծելու համար միաց- եալ յանձնարարութեան կազմելու կ'ըլլեն , ու այդ շինուած ին Ատենայանն ու Ատենագը- պիլը կը դառնան . սէր է դուր իր քարո- զին ալ ու ձախ՝ իրական բարեգործներու նը- ման

Այն ատենէն ի վեր , յորում դէպքե- րը թափառական ըրին մեզ , այն ատենէն ի վեր , յորում հազարաւոր մեղանուշ աչքեր դէպի մեզ ուղղուեցան շնորհ հայցելու որ- քի անունին տակ , այն ատենէն ի վեր կ'ը- սեմ , որքեր կը խնամենք . այն ատենէն ի վեր որբարիքներն ու Հոգատար-Որբարիք- նամ ձագեր իրենց մօր դէմ պայքար կը մղեն . բո՛ւք , կ'աղաչե՛մ . փարիսեցիներն ու Գպիւրներն . կեղծիքի մարմնացումներն . միւլե- ճի մը չափ օգուտ չ'ունեցող ժլատներ , դուք որ բարեգործութեան մէջ շատ փոք-

րիկ էք ինչպէս թղթակներ , որ մ'ալ մտա- ծեցի՞ք բանտարկեալներուն , քարտեալնե- րուն վրայ , որոնք ձեր որբերէն շատ աւե- լի կ'արժեն իրենց զարգացած վիճակովը . ասոնք ձեր որբերուն նման ձեր շնորհներով ապրելու ստրկութիւնը վայելած չեն , ու ա- նոնց մտքին մէջ շնորհ վայելելու ցածու- թիւներ արմատ գրած չէ , ասոնք մուրիկի տոպրակը իրենց վիզը անցուցած չեն և մե- ծատունի սեղանէն թափած փշրանքներուն արժանացած չեն և չեն ալ մտածեր անոնց վրայ . այլ իրենց անձնութիւնը ցոյց տը- ուած են պարզապէս և ազնուօրէն զրկեալ- ներուն համար իրենց բաղուկը , իրենց կեանք- քը նուէր տալով . ու անոնց պէս շատեր ալ կան որ իրենց մտաւորական կարողութիւնը կիրարկած են իրենց սիրելի ազգին համար , ու այսպէս թէ այնպէս կորուսած են իրենց ազատութիւնը

Ինչո՞ւ աւելի կը դառնացնէք կեանքը անոնց , որ զարգացած որբերն են ազգին : Կեղծիքի պէտք չ'կայ , որովհետեւ չենք խաբուիք . Ընէ՛ք , ո՛վ որբասէրներ , աղքա- տասէրներ ու բարեգործներ . եթէ ձեր մէջ փառքի որտորներն ու չես դիտեր ինչեր . . . սպրդած չեն , մինչև ցարդ մեր քաղաքում- կան ձեռնարկներուն ատեն յիշեցի՞ք ձեր հանգստութեան մէջ թէ՛ անդին ձալլատ- ները , Մուրատները , Գաղիկները , Տրդամնե- րը , Գալուստները , Բարկէները , Վաղգէն- ները , Մարգիւտները , Նշանները ու դեռ ա- տոնց նման շատեր , բանտի ցուրտ միջնայր- տին մէջ կը հեծնեն , ու քարտրանայ տառա- պաքին շղթային տակ կը կրին « մե՛ծ շա- բաթ » ներուն մէջ

Ինչպէս շուտ կը մտնանք մեզի հա- մար իրենց հանգիստը , իրենց կեանքը , ի- րենց անձնէն սիրելին նոյն իսկ նուիրող անձնազոնները , ու զենք մայնար խոստովա- նելու . թէ՛ մենք բարեգործներ ենք , երբ « Մեծ Շաբաթ » ները կը մտենան

ՓԱՅԼԱԿ

ՏՈՒՐՈՒՄ Ա. ԵԱՐԱՐԵԱՆ

Այս անգամ հաստատուած ըլլալով ի Գահիրէ , կը բնակի Երազ Ապտիւլ Աղիզ փոզը , Ապտիւլի պահականացին քով , թիւ 4 բնակարանի երկրորդ յարկը :

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր կէս օրէ տալով ժամը 9 - 11 , իսկ կէս օրէ յետոյ 3 - 5 . Աւրաթ օրերը աղքատաց ձրի դար- մանու

Մասնաւոր խնամքով կը դարմանէ ներ- քին գործարանաց և միզանցքի (ափրու գիւտեան) հիւանդութիւններ :

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՆՎՈ - ՊՕՒՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Պ . Լազուչի իր տարեկան ճառը ար- տասնամեծ է՝ Նօթի՛ն միջին յանձնարարնե- րուն առջև

Ամէնէն առաջ բացատրած է իր մեր- ժուրը Լորտ Ռօպըրթսի 100,000 ոսկի նոր վարկի մը բուժարկութեանը համար . (Ներմ ծափահարութիւնք) բայց ազատականները իրեն հետ համախառ եղած չեն և ասիկայ կապացուցանէ թէ՛ անկախարկաններն ալ թու՛նալու վրայ են :

Ճառախօսը ապա խօսած է պատերազ- մին վրայ որուն սկզբնաւորութիւնը դրա- մատեղներու դուռաբացութիւն մըն է ըսած է (ծափահարութիւն և հերքումներ) :

Ըսած է նաև որ Չէմպըրլէյն որչա՛տ էր պատերազմ ընել , նոյնիսկ պարծեցած է որ ատիկայ իր փառքերէն մին եղած է : Այս պատերազմը կը յարէ Լազուչի , ան- խառնակելի չէր . Պ . Գրիկէր իբրևարա- րութեան դիմեց , մենք մեծեցինք , կը- ունի մը մէջ իրաւարարութիւնը մերժողին վրայ կը ծանրանայ պատասխանատուութիւ- նը (ծափահարութիւնք) :

Պատերազմելու եղանակին վրայ ճա- րտախօսը սապէս կը խօսի .

Մեր պատերազմելու յատակագիծը հետեւեալն էր . աւերակ դարձնել ընդարձակ երկիր մը , ազարակները այրել , տունե- րը , նոյնիսկ հողազորական գործիքները քանդել : Այս սեռակ պատերազմելու ե- ղանակը մենք սորվեցանք Սուլթան Համի- տէն՝ որ Հայաստանը քարուքանդ քրաւ և զօրավար Վէյլէրէն որ Գուպան անապատ դարձուց , ասոնք բարբարոսի արարքներ են :

Չարմախուր չենք երբոր օտարական- ները սարսափով կը նային մեզի , այնչափ վարժուեցանք Ափրիկէի ընկիւններուն դէմ բարբարոսաբար կուռելու որ սպիտակ ցե- ղի մը դէմ ալ միևնոյն վայրագ միջոցները գործադրեցինք :

Ճամախօսման բանակատեղիներուն հա- մար Լազուչիը կըսէ թէ « կապոյտ գիւրքը » հաստատած է որ Միտ Հոպհաուզ չափազան- չած չէ բնաւ . այս տարի 5000 մանուկ- ներ մեռած են այդ բանակատեղիներուն մէջ (անարգութիւն է) . Եթէ ինքզինք- նիս Հէրոլդէսի հետ բաղդատենք , մանուկ- ներու կոտորիչը մեր բարեգործները պիտի հա- մարուի , բան մը զիս այնքան չ'յաւցնեք որքան մեր հաճոյակատար կեղծաբար- թիւնը :

Հիմա տեսնե՛ք թէ՛ պատերազմը քա- նիկի կը նստի մեզի , բաղդաթիւ և քաջա սիրտ զինուորներ , 200 միլիոն անգլիական ոսկի , մեր վարկին 20 0/0 անկումը ար- տասահմանի մէջ և մեր վաճառականութեան օտարներու ձերքով գրաւումը : Երկու ան- գամ կրնայինք պատուով խաղաղութիւն հաստատել Լազուչիի միջոցներով :

Ճառը վերջացնելով Պատերազմը , ինքզինք- քը Սըր Հէրոլդ Գահիրէի Պանրմանի առա- ջարկած լուծման կողմակից կը ցուցնէ . այսինքն Պօէրներուն Բանաստայի նման ինք- նավարութիւն և անկախութիւն տալ . ափ- կայ միայն վերջ մը կրնայ գնել պատե- րազմին և որով ստիպուած չենք ըլլար միշտ Հար . Ափրիկէի մէջ զօրուար պահա- խում մը պահել :

Նախկին Բարձրի տերօին մէջ և հակառակ հասած անմիջական օգնութեանց 7000 հակ բամպակ այրած է . փաստը 12000 ոսկի կը հասնի :

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կ'իմանանք թէ՛ անցեալ շաբթու եկե- ղեցույ շրջափակին կամ շիտակ պիտի ըլ- լայ ըսելը , Տէր Մամբրէի սենեկին մէջ Տ . Ե . Թորոսեանի վրայ եղած անակնկալ յար- ձակման մասին , Գեր . Առաջնորդը՝ որ այս օրեր Աղբքանդրիա կը գտնուի , մասնաւոր նամակաւ մը բացատրութիւն պահանջած է Տէր Մամբրէ քահանայէն :

Սրբ . Առաջնորդին այս հոգածութիւնը և շրջափակութիւնը գովելի է . սակայն կ'արժէ նկատել այս առթիւ թէ՛ նորին Սրբաշնութեան ստացած պատասխանները զինք իր վճռոյն մէջ սխալեցնելու հանգա- մանք ունեցող սուտ ու սխալ պարունակու- թիւններով լի պիտի ըլլան :

Տէր Մամբրէ այս առթիւն անգամը չէ որ իրողութիւնները խեղաթիւրելու , և ճշը- մարտութիւնները ծածկելու համար շանքեր պիտի ընէ . ի հարկին մենք կրնանք շատ մը օրինակներ մէջ բերել հաստատելու համար զայս :

Առթիւն է ուրեմն շեշտելու թէ՛ Տէր Մամբրէի նման քահանայի մը այս ընթացքը որ յաճախաբէս եղած է , կրնայ իսկապէս վնասակար ըլլալ եղիպտոսի պէս զարգացած ու ազատ կեդրոնի մը և անոր հայ գաղու- թիւն մէջ քահանայագործելու պարագային :

Պատկ . երեսփոխանական ժողովը մօ- տաւորապէս պիտի գումարուի , կ'ըսուի , 'երջ գնեւն համար վարժուհիական հար- ցին , որ շատ զաւթեցուց աշակերտուհեաց ծնողներէն շատերուն միտք :

Եթէ մեզի հարողուսած լուրերը ըս- տոյք են , մինչև ցարդ 30 է աւելի աշակեր- տուհիներ վարժարան չեն յաճախեր եղըլ . ըսել է , երեք է աւելի ամիսներէ հետէ վարժարանը կանոնաւոր ընթացք մը առած չէ . մեզք չէ՛ ազգին վախճաններուն

ԳՈՐԾԱՆՈՐԱԿԱՆ ԲԱՎԻՆ ՍԻԿԱՐԷՎԻ ԳՈՐԾԱՆՈՐՆԵՐԸ

Սուտի գործարանին աշխատանքնե- րուն ահաբէր դէպքը ոչ ոքք անմանօթ է :

Վերաւորակներու շարքով մը վերջ գը- տաւ այն Կառավարութիւնը այդ գործու- րանին առջև գիշեր ցերեկ լուրջ հսկողու- թիւն մը ի գործ կը դնէ : Գործադուրը կը շարունակուի սիկարէթի գործարանաց ընկե- րութեան պահանջման համաձայն . Որչափ որ օտարկանութիւնը աշխատըլ հսկողութիւն մը ի գործ կը դնէ Սուտայի գործարանին առ- ջև , որպէսզի դէպքերը չի կրկնուին և քա- կարին խաղաղութիւնը չի վրդուի : սակայն միւս կողմէ՛ ինչպէս կ'ըսեն , սիկարէթի գոր- ծարանաց կողմէ ալ անուղղակի հսկողու- թիւն մը ի գործ կը գրուի , որպէսզի Սու- տայի գործարանին աշխատանքները չ'կարե- նան շարունակել իրենց աշխատութիւնները և գործատեքը ընդունի այն սակը , որ հաս- տատուած է սիկարէթի գործարանաց ընկե- րութեան կողմէ : 140 ի չափ գործարաններ գործադմող վիճակի մէջ են :

Սակը պահանջող գործարանները , որ գլխաւորաբար գործարանական ընկերու- թիւնն անգամակցներն են , իրենց գործա- դուր ընկերները սուրբին սպորտայի միջոց- ներէ չ'զրկելու համար , իրենց մէջ կանա- ւոր վճարումներով — շաբաթական 5 դրը . սղլ — 200 ոսկի չափ գումար մը պատրաս- տած են , և ինչպէս կը հաստատեն , այս ե- րեկոյ ընկերութեան վարչութեանը ձեռնարկ :

Առաջին օրը ժամը 11 ին ատենները Աղբքանդրիայ մէջ մեծ հրդեհ մը ծագած է

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԱՍԱԿԱՆ

Արդարութեան նախարարութիւնը որո- չած է որ սակէ ետքը գաղտնագրութեան մը ընտանիքը կարենայ կախազան ելլալէ ա- ռաջ նոյն գաղտնագրութեան մէջը այցելու- թիւն տալ անգաղափարեալներն և ոչ թէ կա- խազանին մօտ , ինչպէս որ սակէ առաջ սու- վորութիւն էր :

ՀՐԻԵՂ

Առաջին օրը ժամը 11 ին ատենները Աղբքանդրիայ մէջ մեծ հրդեհ մը ծագած է

ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ

1. Իտալ . երաժշտական փառքերու Ռոսսինիի, Պելլիցիի, Տոնիստիի եւ Վերտիի խումբանկար :
2. Ապոստան մեղաւորաց (Վենետիկայ ցուցանադէսին սրտաշարդ պատկեր) :
3. Դարձ ձկնորու թեմէ (գլուխ գործոց Տանիմարգացի Անգեր Միքայէլ նկարչի . զարկ Վենետիկան ցուցանադէսին) :
4. Այս տարուան մէջ վաճառուելու երկու հոշակաւոր խումբանկար :
5. Կարիքներու գլուխ գործոցներուն գեղեցիկ պատկերներ :
6. Պ. Օտան :
7. Ս. Մայրապետ Գալֆայիան :
8. Տ. Փէլլիպպիան :
9. Դամբլէթի թամարեան մանկապարտէզի աշակերտաց խումբանկար :
10. Դամբլէթի թերթաթղթի տեսարանը :
11. Դամբլէթ քաղաքի ընդհանուր տեսարան :
12. Դամբլէթի Հայ Օրիորդաց թամարեան ուսումնարանը :

ԿՈՒՐԸ

Կողքը արտաքսապէս զարգարուած է գրքերու ծանուցումներով : Կ'ընդունուին յայտարարութիւններ : Իւրաքանչիւր տող կ'արժէ 50 սանդղի :

Կողքը ներքին երկու երեսներուն վրայ կը պարունակէ ժամանակակից ազգային նոր եւ կարեւոր տեղեկութիւններ, քաղաքական հայ Լեւոնի իրերը : Բաց աստի բազմաթիւ նոր գիտական վրայ տեղեկութիւններ : Ամէն իմաստին հրատարակուած են մանրատու ութը երկայն սրունակներու մէջ :

«ԳԵՂՈՒՆԻ» կը հրատարակուի երկու ամիսը մի անգամ :

Տարեկան Բաժնեգիրին է 3 Ըրամբ . 1 Ըր . 50 կոպէկ :

Թերթէս գոյացած մարուր հասոյթին կէտը առանց կրօնի խորութեան, կը յատկացնենք Ազգիս Որդիներուն :

ԱՊՐԱՊԻՆ ԲԱԺՆԵԳՐՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆՏԱՅԱԿԱՊԷՍ ՁԸՆԴՈՒՆՈՒԹԻՒՆ ԳԻՆԸ ԿԱՆԻՒԿ Է :

Բաժնեգիր, նամակ, և այլն, ՈՒՂՂԱԿԻ Հետեւեալ հասցէին յղելու է «PAZMAVEB»

St. LAZARE

VENISE (Italie)

Ռուսաստանի եւ Ամերիկայի ազգայինը Գեղունիին գիրքու ստանալու համար կարող են գրիմել հետեւեալ մեր գործակալաց ՌՈՒՍԱՍԱՆ . — M. Kaloust Kaloustian TIFLIS

ԱՄԵՐԻԿԱ . — «Hayrenik» Publishing Company (18 Essex street) BOSTON, MASS

ՄԹԱՌ ԼԱՅՔ

ԼՈՆՏՈՆԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուալ 1843

Բացարձակ ապահովութիւն . — Չափաւոր ապահովագիր . — Ապահովագիր հնութեան համաձայն շահու առաւելութիւն . — Իրուանց պահպանութիւն ապահովագրի վրեւարմանց յապաղումի պահուց . — Չափող պարագաներու մէջ անմիջական հաշուեյարդարութիւն . — Նահու բաժանում ամեն Հինի ՏԱՐԻՆ մէկ անգամ :

Ս. ԼԵՅՈՒՐ

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Եգիպտոսի

ԳԻՐԵՐ ԵՒ ԹԵՐԹԵՐ

Ամերիկայեան մեր ազգայնոց կը ծանուցուի թէ՛ Երրորդ տարեգրքին օկիդքէն «Արշալոյս» ի Գործակալութիւնը ստանձնած են ի Շիքակո, Մ. Մ. Գորակալութեան եւ ընկ . որոնք բացի «Արշալոյս» էն :

Բաժանորդագրութիւն կ'ընդունին նաեւ հետեւեալներէն :

ԱՆԱՀԻՏ, ազգային, գրական եւ գեղարուեստական ամսաթերթ . տարեկան բաժանորդագրին տուար 2 :

ԳՈՒԹԱՆ, հանգէս հողագործական եւ ճարտարաբանական, որ կը հրատարակուի փարիզի մէջ ամիսը մէկ անգամ : Տարեկան է 3 . 3. ճանապարհածախով միասին :

ԱՐԱՐԱՏ մեր միակ չին կ'ընտանական մասագիրը՝ որ կը հրատարակուի Մ. Ելմիսին : Տարեկան է մէկ տուար միայն :

Նամակագրում կ'ընդունին, երբ ապագըրանքը 50 սէնթ եւ պակաս է . իսկ աւելին համար պէտք է դրամ գրկել Money orderով եւ կամ register նամակով : Յանձնարարութիւնները կանխիկ կը կատարուին :

Տեղեկութիւններու համար գրիմել

M. M. KARAGAVOORIAN et Co.

61 West Huron St.

CHICAGO III

ԳԱՌԼՕ Մ. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՔ

ՕՔԷԼ ՍՕՆՖԵՐԱԹՕ ԱՂԵՔԱՆԴՐԻԱ

Պատիւ ունինք ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ վերջերս հաստատուած ըլլալով հրապարակ, կ'ընդունինք եւ կ'ստանձնենք ամեն տեսակ եւ ամեն ազգի ապրանայ յանձնարարութիւնը, ինչպէս ժամացոյցի, գոհարեղեմաց, արեւելեան եւ եւրոպական զանազան տեսակ գունաւոր եւ ճերմակ քարերու, Գոյովիական ֆոնօկրաֆներու, ինչպէս նաեւ գրուած եւ անգիր խողովակներու — գովան — (մեծաքանակ) . եւրոպական նրբաթիւս կողովիկներու . եւ հոսանդեանց եւ այլն :

Մասնաւորապէս համաձայնած լինելով Պոլսոյ Անտէլիպ (Մարտիրոս Պէլլէրեան) ստան հետ . որուն ապրանքները մեծ գնահատման արժանացած են նոյն իսկ եւրոպական հրապարակաց վըրայ, միշտ ի միջի որոնք յիշեալ հանրածանօթ տան ամեն տեսակ ապրանքները . ինչպէս Re-producteur Andelib (ֆոնօկրաֆի ասեղ) որ անմրցելի է հրապարակին վրայ, եւ Գոյովիական ֆոնօկրաֆներու ներկայացուցիչ Մ. Պասաճօնի սքանչացման առարկայն եղած է :

Մեր արտադրութեան տակ ունինք Անտէլիպ գործարանին զանազան նուագներն . ինչպէս Մանտիլն, Բանոն, Ուր եւն . եւ ֆոնօկրաֆի համար տակնական եղանակներու վրայ չափուած հին եւ նոր վարպետ երգողներու ընտիր Գովաններ :

Կ'ստանձնենք կատարել Մաքսային ամեն տեսակ գործողութիւնք փութով եւ չափաւոր փոխարինութեամբ :

Կը գանձենք . զանազան երկիրներու փոխանակ ազդեր :

Բաց աստի ընկերութիւնս Լոնտոնի, Պոլսոյ, Գահիթի, Եաֆայի եւ Երուսաղէմի մէջ թրք-թակիցներ ունենալով, կ'ստանձնէ այդ տեղերուն համար ամեն տեսակ ներածում եւ արտածում :

Մեր հասցէն է CARLO M. BASMADJIAN et Cie. Okelle Monferkato Alexandrie

Ս Ի Ն Կ Է Ր

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅՈՒՑՈՒՄԻ Ժ . ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ

Պալաքի փողոց . Խաչնէտարի սեփականութիւն, Պրիսթլ Օրթէլի ճիշդ գիմաց, Գաֆէ Տը Լա Պուրի կից :

Հին եւ նոր ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈՒՈՐ ԲԱՂԱՅԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 շՄԱՆԱՍԻՂՆԵՐ ՈՒՆԻ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԷՐ ներն են եւ ասոնցմէ մինչեւ ցարդ 17,000,000 ծախուած է :

400 և աւելի վկայականներով եւ մեծաքանակով վարձատրուած . երաշխաւորեալ սեփականներ .

ԱՄԵՆԻՆ ՄԵՆ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիկերալիսն առուեսանակիսիսն մէջ ստացած է .

ՀԱՊԱՍԹԻՉ ԲՐՈՒՍԻՈՑ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ ԱՆԳՂՈՑ-ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ

ԱՐՔՈՒՆԻՔԻՆ ԵՒ ԲՈՒԿԱՆՈՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԵԱՑ ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ ԵՒ ԵՐԵՎԱՆԻ ՑԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ, ուշադրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԷՐ ի յասկանցիմ :

ԳԻՆ ՉԱՓԱՌ



Ձեր դասեր և նորոգում թիւներ, ՍԻՆԿԷՐ մեք : դոյից համար, յաճախը սուներուն մէջ :

Վճարմանց Դիւրութիւն

Փոխանակութիւն ինչ մեքենայից եւ նորոգութիւն ամեն կարգի Մեքենայից

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼԱՅՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԻՆ ՀԱՐՈՒՑԵ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ ԵՐԱՇԱՒՈՐԸԱԼ ԴՐԱՍՄԱԿՈՒՆ 1 ՄԻԼԵԱՐ 563,961 ՀԱՍԱՐ ՑԵՐԱԲ

Ապահովագրեան ընկերուն կը բաժնէ ամենէն աւելի շահաբաժինները . Ապահովագրեան ընկերուն արդէն վճարած է կամ ի նպաստ իրենց գումարած է 3 ՄԻԼԵԱՐ 563,961 Քրք որ գրեթէ աշխարհի ուրիշ որեւէ ընկերութեան մէկ միլիար աւելի է :

Պ. Պ. ԳԻՐԶԻՍ ԵՒ Ժ. ՎԱԼՅԻՇ ԸՆԴՀ. ներկայացուցիչք ի Գահիթ

ԳԷՈՐԳ ԵԿԱՒՕՑ Դեր-Գործակալ ի Գահիթ

ՀՐԷԻՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ՀՆԵՂՎԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐՁԱՐԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԻՐԱԿԻ 8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1901

3472	431	1828	22	558	1067
1535	1577	1728	1987	2063	2457
2528	2603	2857	2961	3272	3495
4009	4215	4324	4637	4674	5503
7111	8171	8861	8967	9596	9296

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲԱՐՏԱՆԱԿ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ՓՈՒԱԴՐՈՒՄ Ի ՊԱՊ-ԵԼ-ԽՍԷՑ ՄԱՆՈՒՐ ՓԱՇԱ ԽԱԼԻՃ

Մուկարեմ Գեյ ղեղարակի ինչի սան վերի յարկը

ՀՐԱՄԵՆԱԼ 1 ՄԱՅԻՍ 1900

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ Ե. ՔՈՐԱՍՏԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ մէջ կը պատրաստին Հայերէն եւ երոպական յեղուներով ամեն տեսակ հրատարակութիւններ, մասնաւոր խնամով :

Գիրքեր, Կանոնագիրներ, տեղեկագիրներ, շրջաբերականներ, Հրատարակութեան, Տուններ, Այցեխարտեր, Մանկագիրքեր եւ այլ եւ այլ վաճառականական յանձնարարութիւններ կ'ընդունուին յախաւոր գներով :

Յանձնարարութիւն կը պահուի պէտք է հանձնաւորուած գներն կէտը կանխիկ վճարել եւ մնացեալը աւարտուելն անմիջապէս վերջ :

Տպարանը բաց է ամեն օր առաւօտեան ժամը 7 էն 12 եւ կէս օրէ վերջ 2 էն 7 ր :